

**ISTITUTO CULTURALE LADINO****ELENCO INCARICHI DI STUDIO, DI RICERCA, DI CONSULENZA, DI COLLABORAZIONE - 2° semestre 2015**

(istituito ai sensi dell'art. 39 undecies della L.P. 19 luglio 1990, n. 23 e s.m.)

NB: Ai sensi di legge questo prospetto non riguarda: gli incarichi per la rappresentanza in giudizio/patrocínio dell'ente e gli incarichi di funzioni notarili; gli incarichi per la realizzazione di opere pubbliche; gli incarichi per l'attuazione delle normative in materia di sicurezza sul lavoro; gli incarichi per lo svolgimento di attività di comitati e organi collegiali; contratti di assuntoria in custodia, incarichi gratuiti.

N.	NOMINATIVO	OGGETTO INCARICO	Riferimento Delibera Consiglio di Amministrazione (CA)/Determinazione Direttore (DD)	COMPENSO PREVISTO E LIQUIDATO	DURATA INCARICO (in giorni)
1	VERRA DANIELE	Riordino, inventariazione, scansione e catalogazione in formato digitale di parte dei documenti inclusi nel "Fondo Ghetta" e in altri consistenti fondi documentali presenti nell'archivio storico dell'Istituto, sotto la guida di un esperto del settore	DD 53 del 07.07.2015	4.000,00	154
2	GHETTA VALENTINA	Supporto al servizio biblioteca ed archivi dell'Istituto Culturale Ladino	DD 56 del 14.07.2015	1.250,00	30
3	BERNARD CESARE	Direzione scientifica, impostazione e supervisione dell'intervento di riordino, inventariazione e catalogazione su supporto digitale dei documenti inclusi nel "Fondo Ghetta" e in altri consistenti fondi documentali presenti nell'archivio storico dell'Istituto;	DD 57 del 14.07.2015	1.650,00	30
4	ANTONIOLLI MARIANNA	Progetto Volf – Vocabolar Ladin Fascian – Un thesaurus lessicografico per il ladino di Fassa": informatizzazione dei testi in ladino Fassano contenuti nel corpus dei manoscritti inediti di Ermanno Zanoner – Canori	DD 64 del 5.08.2015	1.250,00	30
5	SOMMAVILLA REBECCA	Progetto "Didattica della Grande Guerra": preparazione e conduzione dei percorsi didattici, gestione e coordinamento delle prenotazioni e dei contatti relativi alla Mostra "1914-1918 La Gran Vera. La Grande Guerra: Galizia, Dolomiti"	CA 21 del 9.09.2015	5.680,00	110
6	ANTONIONI GIULIA	Progetto Volf – Vocabolar Ladin Fascian – Un thesaurus lessicografico per il ladino di Fassa": digitalizzazione e archiviazione di testi ladini da periodici, dattiloscritti e manoscritti di autori vari (Archivi Mazzel e Simon de Giulio)	DD 76 del 23.09.2015	3.000,00	74
7	SCETTI FABIO	Progetto Volf – Vocabolar Ladin Fascian – Un thesaurus lessicografico per il ladino di Fassa": lavoro di controllo e ripulitura di n. 4.000 lemmi, di controllo degli apparati flessionali e grammaticali e strutturazione dei rinvii, strutturazione e lemmatizzazione delle polirematiche	DD 87 del 7.10.2015	2.500,00	30

8	PALLINI SILVIA	Progetto Volf – Vocabolar Ladin Fascian – Un thesaurus lessicografico per il ladino di Fassa”: lavoro di controllo e ripulitura di n. 11.000 lemmi, il controllo degli apparati flessionali e grammaticali e la strutturazione dei rinvii, la strutturazione e lemmatizzazione delle polirematiche	DD 87 del 7.10.2015	7.590,00	72
9	CELE-CENTRO DI STUDI LINGUISTICI PER L'EUROPA	Progetto Volf – Vocabolar Ladin Fascian – Un thesaurus lessicografico per il ladino di Fassa”: sviluppo, la gestione e l’implementazione del toolbox lessicografico predisposto ad hoc per il progetto VoLF, la programmazione tecnico-scientifica, il coordinamento operativo dell’attività linguistica e lessicografica, il controllo della coerenza lessicografica degli articoli realizzati dai collaboratori, il controllo e lo sviluppo della funzione check print del database e infine per l’utilizzo di un server per il lavoro online con accesso multiutente (tre licenze per un anno)	DD 87 del 7.10.2015	13.786,00	72
10	SERLING SOC. COOP.	Progetto Volf – Vocabolar Ladin Fascian – Un thesaurus lessicografico per il ladino di Fassa”: lavoro di assistenza nella implementazione del suddetto toolbox lessicografico e la revisione e strutturazione di 2.000 record lessicografici, la revisione di errori di immissione della base di dati, il canone d’uso per l’utilizzo di sistemi di condivisione di dati	DD 87 del 7.10.2015	6.710,00	72
11	MICHELA GIOVANNINI CONSULENTE LINGUISTICA	Progetto Volf – Vocabolar Ladin Fascian – Un thesaurus lessicografico per il ladino di Fassa”: lavoro di revisione e strutturazione di n. 9.000 record lessicografici	DD 87 del 7.10.2015	4.375,00	72
12	CHIOCCHETTI MARCELLINO	Progetto Volf – Vocabolar Ladin Fascian – Un thesaurus lessicografico per il ladino di Fassa”: lavoro di verifica sul campo delle nuove voci e accezioni della variante moenat ed eventuale integrazione di significati mancanti per un totale di ca. 1.400 voci e accezioni	DD 88 del 7.10.2015	2.765,00	30
13	ZANONER FEDERICO	Progetto "Canori - Piccoliori":a) l’ordinamento del fondo “Valdagno”. Analisi e la catalogazione di ca. 200 unità documentarie riferite a testi letterari (in ladino e italiano), partiture musicali, lettere e scritti autobiografici, eventuale digitalizzazione relativo accorpamento nel complesso archivistico generale; b) la catalogazione del corpus dei testi radiofonici in distinto database ordinabile per data e titolo, in corrispondenza con il corpus dei documenti sonori in lingua ladina del fondo “Piccoliori” in fase di digitalizzazione;	DD 96 del 30.10.2015	5.000,00	30

14	ROSSI ANDY	Progetto "Canori - Piccoliori": analisi e ordinamento dei manoscritti musicali (partiture e frammenti) contenuti nel corpus del compositore moenese Luigi Canori (Ermanno Zanoner), segnatamente nei fondi "Genova" e "Valdagno", l'eventuale digitalizzazione ed il relativo accorpamento al nucleo archivistico esistente presso l'ICL, in vista della compilazione di un catalogo generale dell'opera musicale dell'Autore citato	DD 97 del 30.10.2015	5.000,00	30
15	ANGELA MURA	Collaborazione scientifica relativa alla traduzione della tesi di laurea ad opera di Paula Musler Die Grenzgerichte des Hochstiftes Brixen, Fassa, Anras un Bannberg 1641-1803, Innsbruck, Univ., Diss., 1985, per la parte relativa alla Val di Fassa (pp. 2-153),	DD 98 del 30.10.2015	5.000,00	30
16	VERRA ROSANNA	Asterischi per la rivista "Mondo Ladino"	DD 111 del 27.11.2015	150,00	4
17	CELE-CENTRO DI STUDI LINGUISTICI PER L'EUROPA	Progetto Volf – Vocabolar Ladin Fascian – Un thesaurus lessicografico per il ladino di Fassa": lavoro di informatizzazione, controllo e inserimento organico nella banca dati secondo la struttura lessicografica predisposta per il Vocabolario VOLF di un corpus di ca. 1400 nuovi lemmi o accezioni nella variante "moenat" raccolti da testi inediti	DD 115 del 1.12.2015	793,00	10